

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт международных отношений  
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ  
проф. Таюрский Д.А.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Стилистика Б1.Б.19

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

**Автор(ы):** Яруллина Ф.И.

**Рецензент(ы):** Агеева А.В.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Сабирова Д. Р.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
  - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
  - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
  - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
  - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
  - 7.1. Основная литература
  - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Яруллина Ф.И. (Кафедра европейских языков и культур, отделение Высшая школа иностранных языков и перевода), Farida.Yarullina@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-16	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
ОПК-17	способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
ОПК-6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен демонстрировать способность и готовность:

применять на практике теоретические знания, которыми он овладел в ходе изучения данной дисциплины в рамках следующих разделов:

- 1). Стилистика языка (совокупность экспрессивных средств в системе языка);
- 2). Стилистика речи (основные функциональные стили речи, их композиционные и лингвистические особенности, взаимодействие функциональных стилей).

### 2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.Б.19 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (не предусмотрено)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 3 курсе в 6 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 54 часа(ов), в том числе лекции - 28 часа(ов), практические занятия - 26 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 9 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 45 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 6 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Objet d'études de la stylistique.	6	4	2	0	1

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Styles fonctionnels du français.	6	2	2	0	1
3.	Тема 3. Style scientifique et technique.	6	4	4	0	1
4.	Тема 4. Style publisiste.	6	2	4	0	1
5.	Тема 5. Style parlé.	6	4	4	0	1
6.	Тема 6. Style de belles-lettres.	6	4	4	0	1
7.	Тема 7. Catégorie de la norme stylistique.	6	4	2	0	1
8.	Тема 8. Les procédés stylistiques.	6	4	4	0	2
	Итого		28	26	0	9

## 4.2 Содержание дисциплины

### Тема 1. Objet d'études de la stylistique.

La formation de la stylistique en tant que la discipline linguistique. La définition de la notion du style. La stylistique linguistique et son objet d'études. Le rôle de Charles Bally dans la formation des notions générales de la stylistique linguistique. La place de la stylistique parmi les autres disciplines linguistiques.

### Тема 2. Styles fonctionnels du français.

La notion du style fonctionnel du discours dans la linguistique moderne. Les styles fonctionnels et la différenciation des moyens d'expression dans le système de la langue. La notion de la valeur stylistique. Les composants de la valeur stylistique: la couleur stylistique des faits d'expression et les nuances expressives. La fonction stylistique et son actualisation.

### Тема 3. Style scientifique et technique.

Les particularités de la communication scientifique. Les caractéristiques fondamentales du style scientifique. Les genres scientifiques. Le trait spécifique du style scientifique au niveau du lexique. Les particularités de la syntaxe du discours scientifique. Le microstyle technique. Les particularités typographiques du discours technique. Le lexique et la syntaxe du discours technique.

### Тема 4. Style publisiste.

La caractéristique générale du style publisiste. Les deux fonctions essentielles de la presse. Les traits principaux du discours publiciste. Les particularités de ses indices typographiques. Les genres médiatiques. Les particularités de la communication médiatique. Les caractéristiques linguistiques du style de la presse. Ses caractéristiques culturelles.

### Тема 5. Style parlé.

Les particularités phonétiques du langage parlé. Les déviations de la norme dans l'emploi des pronoms, dans la liaison, dans la prononciation des voyelles et des consonnes. Les particularités grammaticales du langage parlé: espèces de propositions préférées, l'ordre des mots, les moyens de mise en relief, le fonctionnement des parties du discours, modalités. Les particularités lexicales du français parlé: les particularités morphologiques et sémantiques.

### Тема 6. Style de belles-lettres.

La spécificité des productions littéraires. La typographie des documents littéraires et leur fonction essentielle. La communication littéraire. La notion de l'idiolecte stylistique. Les types de l'information textuelle. Les types du texte littéraire: la narration, la description, l'argumentation. Le dialogue littéraire.

### Тема 7. Catégorie de la norme stylistique.

La norme comme une catégorie linguistique: notices générales. La notion de la norme de la langue. La norme de la langue en tant que le reflet du développement du système de langue. La norme littéraire comme l'échantillon culturel de la langue. La norme interne des styles fonctionnels. La norme neutre. La norme communicative.

### Тема 8. Les procédés stylistiques.

L'interprétation des figures stylistiques. Les figures d'animation, d'analogie et de substitution: l'épithète, la comparaison, la métaphore, la personnification. Les figures d'opposition: l'antithèse et l'oxymore. Les figures d'insistance: l'hyperbole, la répétition, l'anaphore, les différents types d'énumération. Les figures d'atténuation: l'euphémisme et l'ellipse. Les figures reflétant l'opinion du sujet parlant: la digression, la question rhétorique, l'ironie.

## 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Положение от 29 декабря 2018 г. № 0.1.1.67-08/328 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

## 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

### 6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
<b>Семестр 6</b>			
	<b>Текущий контроль</b>		
1	Устный опрос	ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-16, ПК-16	1. Objet d'études de la stylistique. 2. Styles fonctionnels du français. 3. Style scientifique et technique. 4. Style publisiste. 6. Style de belles-lettres. 7. Catégorie de la norme stylistique.
2	Тестирование	ПК-16, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7	1. Objet d'études de la stylistique. 2. Styles fonctionnels du français. 7. Catégorie de la norme stylistique. 8. Les procédés stylistiques.
3	Письменная работа	ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-16, ОПК-17	6. Style de belles-lettres. 8. Les procédés stylistiques.
	<b>Экзамен</b>	ОПК-16, ОПК-17, ОПК-6	

### 6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
<b>Семестр 6</b>					

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
<b>Текущий контроль</b>					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1
Тестирование	86% правильных ответов и более.	От 71% до 85 % правильных ответов.	От 56% до 70% правильных ответов.	55% правильных ответов и менее.	2
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	3
<b>Экзамен</b>	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	

**6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Семестр 6**

**Текущий контроль**

**1. Устный опрос**

Темы 1, 2, 3, 4, 6, 7

Les questions de contrôle:

1. Précisez l'étymologie du mot "style" et nommez la science qui est à l'origine de la stylistique.
2. Définissez l'objet d'études de la stylistique linguistique.
3. Dégagez les thèses de la théorie de Ch. Bally sur la stylistique linguistique.
4. Donnez la définition du terme "style fonctionnel" et présentez le classement de V. Vinogradov.
5. Expliquez les notions de macrostyle et de microstyle.
6. Caractérissez les notions de la norme de la langue, de la norme littéraire et de la norme fonctionnelle.
7. Nommez les particularités typographiques et les indices déictiques des textes littéraires.
8. Comparez la littérature à d'autres productions artistiques et précisez sa fonction essentielle.
9. Caractérisez les deux fonctions du discours médiatique et ses aspects standardisé et imagé.
10. Citez les traits typiques du discours médiatique aux niveaux lexical et syntaxique.
11. Caractérisez les traits fondamentaux du style scientifique.
12. Dégagez les microstyles et les genres du style scientifique et citez ses particularités lexicales et syntaxiques.

**2. Тестирование**

Темы 1, 2, 7, 8

Le test de contrôle.

Choisissez la bonne variante:

1. Etymologie du terme "style":
  - a. baguette pour tracer les lettre
  - b. tablette enduite de cire
  - c. art d'écrire des discours
2. Objet de la stylistique linguistique:
  - a. catégories grammaticales
  - b. choix des moyens d'expression
  - c. étude des oeuvres littéraires
3. Ch.Bally se prononçait pour l'étude stylistique:
  - a. du langage courant
  - b. de la norme linguistique
  - c. des particularités stylistiques des oeuvres littéraires
4. L'étude des styles fonctionnels est liée avec:
  - a. les procédés stylistiques
  - b. la norme neutre
  - c. une différenciation stylistique des moyens d'expression
5. Les microstyles à l'intérieur du style scientifique est:
  - a. un reportage
  - b. un sous-style académique
  - c. un mode d'emploi
6. Le genre du style publiciste est:
  - a. une poésie
  - b. un article de vulgarisation scientifique
  - c. une monographie
7. Rangez les styles ci-dessous suivant le dosage des éléments affectifs (du moins expressif au plus expressif):
  - a. de belles-lettres
  - b. scientifique et technique
  - c. administratif et d'affaires
8. Parmi les normes laquelle est la plus restreinte:
  - a. la norme de la langue
  - b. la norme littéraire
  - c. la norme fonctionnelle
9. L'ensemble des traits distinctifs du parler individuel c'est:
  - a. l'idiome
  - b. l'idiotisme

c. l'idiolecte

10. Achevez la définition:

La valeur stylistique comprend ... et ...

### 3. Письменная работа

Темы 6, 8

Le travail de contrôle.

Lisez les passages suivants et définissez le type de chaque texte. Faites les devoirs qui suivent les textes:

Texte 1.

La colonne des ouvriers descendait la rue. Cette colonne partie de la gare du chemin de fer, n'était alors composée que de quelques centaines de travailleurs. Mais à mesure qu'elle s'avavançait, elle recrutait tout le peuple qui se trouvait sur son passage. Des hommes et des femmes, la population flottante des rues était entraînée par ce torrent de foule qui se précipitait des hauteurs.

Emile Zola, Les Mystères de Marseille

Les devoirs à faire:

Relevez les verbes d'action. Dégagez les comparaisons et les métaphors qui servent à qualifier certaines de ces actions.

Texte 2.

Marseille a du mal à s'arrêter au rivage, eie continue par les îles: Pomègues, Ratonneau, le château d'If. Comme le prétendait ma grand-mère, ce n'est pas une ville pour les vieilles jambes. Elle avait raison, les rues dégringolent, les traversées montent, les boulevards s'escaladent et les artères grimpent. On le voit du haut de la basilique: la cité est de guinguois, semée d'escaliers et de rampes à se casser le cou.

Patrick Covin, magazine "Géo"

Les devoirs à faire:

Déterminez les sens utilisés dans ce texte. Caractérissez la représentation de l'espace. Déterminez la fonction de ce texte.

Texte 3.

Marseille est perdue. Il ne lui reste qu'à jouer un rôle secondaire de ville moyenne, repos du guerrier européen. Nous voulons démontrer le contraire. Marseille a tout pour réussir si elle accepte de se découvrir. Car la ville qui ne se laisse pas facilement percevoir n'aime pas non plus être étudiée. Marseille est à réinventer.

Philippe Langevin, revue "Autrement"

Les devoirs à faire:

Dégagez la thèse défendue dans le texte. Trouvez les phrases qui représentent la thèse réfutée. Dégagez les procédés stylistiques utilisés dans le texte.

### Экзамен

Вопросы к экзамену:

Les questions pour l'examen:

1. La formation de la stylistique linguistique en France.
2. L'objet de la stylistique linguistique et la définition de la notion du style.
3. Le rôle de Charles Bally dans la formation de la stylistique linguistique.
4. Les styles fonctionnels, leur structure et classification.
5. La communication scientifique et ses caractéristiques fondamentales.
6. Les genres scientifiques et leurs traits lexicaux et syntaxiques.
7. Les caractéristiques générales du style publiciste, les traits de la communication médiatique.
8. Les caractéristiques linguistiques et culturelles du style de presse.
9. La spécificité des productions littéraires, leur typographie et leur fonction dominante.
10. Les types des textes littéraires.
11. Les particularités phonétiques de la langue parlée.
12. Les particularités grammaticales de la langue parlée.
13. Les particularités lexicales de la langue parlée.
14. La norme de la langue et la norme littéraire.
15. La norme du style fonctionnelle.
16. La valeur stylistique et ses composants.
17. Les figures stylistiques d'animation.
18. Les figures stylistiques d'insistance.
19. Les figures stylistiques reflétant l'opinion du sujet parlant.
20. Les figures stylistiques d'opposition.

### 6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций



В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
<b>Семестр 6</b>			
<b>Текущий контроль</b>			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	30
Тестирование	Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.	2	10
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	3	10
<b>Экзамен</b>	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

## 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

### 7.1 Основная литература:

1. Рахманин, Л. В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. В. Рахманин. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 256 с. - (Стилистическое наследие). - ISBN 978-5-9765-1024-1 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037337-2 (Наука) - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=456380>
2. Романова, Н. Н. Стилистика и стили [Электронный ресурс] : учеб. пособие; слов. / Н. Н. Романова, А. В. Филиппов. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 416 с. - ISBN 978-5-89349-842-4. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=455698>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Le Français des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Багана Ж., Лангнер А.Н. - М.:Флинта, 2016. - 264 с. ISBN 978-5-9765-1101-9 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=405871>
2. Багана Ж. Культура французской речи = Langue et culture françaises [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещева. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 144 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=247750>
3. Французский язык для экономистов : практический курс и перевод [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Кузнецов В.Г. - М.:Флинта, 2017. - 150 с. ISBN 978-5-9765-2663-1 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=937916>

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Le guide du web littéraire - [www.auteurs.net](http://www.auteurs.net)

Le site de l'Association des Bibliophiles Universels - <http://cedric.cnam.fr>

Votre libraire sur Internet - [www.chapitre.com](http://www.chapitre.com)

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Курс стилистики французского языка включает часы лекционных занятий, на которых студентам предлагается не столько неизвестный ранее материал, сколько новый взгляд на проблемы функционирования языка и речи. Студентам необходимо понять, что материал лекций опирается на вопросы, изученные в курсах теоретической и практической фонетики, практической грамматики, лексикологии. По этой причине обучающимся рекомендуется повторить изученный по данным дисциплинам материал, что существенно облегчит им восприятие теоретического материала по стилистике.
практические занятия	Практические занятия по стилистике французского языка предполагают, прежде всего, контроль усвоения теоретического материала, представленного в курсе лекций по данной дисциплине. Большое внимание на практических занятиях уделяется работе с документами того или иного стиля с целью определить характерные черты, которые отличают их от нейтральной языковой нормы.
самостоятельная работа	Студентам рекомендуется серьезно подходить к самостоятельному изучению теоретического материала данной дисциплины, используя основную и дополнительную литературу, рекомендованную преподавателем. При подготовке к практическим занятиям студенты должны самостоятельно анализировать тексты, относящиеся к разным функциональным стилям, и выделять их особенности.
устный опрос	При подготовке к устному опросу студенты должны, прежде всего, проработать материал лекций по предложенным им вопросам. Кроме того, студенты должны изучить дополнительную литературу, рекомендованную преподавателем. Для подготовки сообщений учащимся рекомендуется заняться самостоятельным поиском, отбором и анализом дополнительной информации, используя современную аутентичную литературу и материалы Интернет-сайтов.
тестирование	При подготовке к такой форме письменного контроля как тестирование студентам рекомендуется внимательно проработать лекционный материал по определенным темам, так как тестовые задания направлены на контроль знаний, которые учащиеся получили на лекциях и закрепили на практических занятиях. Особое внимание студенты должны уделить и повторению дополнительного материала, который они самостоятельно готовили к практическим занятиям.
письменная работа	Для успешного выполнения письменной работы по темам, определенным в программе данной дисциплины, студентам рекомендуется внимательно изучить соответствующие вопросы лекционного материала, а также обратиться к дополнительному теоретическому и практическому материалу, который был проработан на практических занятиях. Студенты должны внимательно ознакомиться с предлагаемыми заданиями и строго следовать им при написании работы.
экзамен	Курс стилистики французского языка завершается экзаменом, который кроме теоретических вопросов включает в себя анализ предложенного документа научно-технического, публицистического, литературного и разговорного стиля. О хорошем уровне подготовки студентов по данной дисциплине будет свидетельствовать самостоятельность и уверенность в изложении теоретических вопросов и достаточно полный анализ текстового материала.

### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Стилистика" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Браузер Google Chrome

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Освоение дисциплины "Стилистика" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки не предусмотрено .